



SAN JOSE
WATER

RECORDATORIO DE CONSERVACIÓN INVERNAL

A medida que las temperaturas empiezan a enfriarse, es aconsejable que sus sistemas de riego descansen. ¡Apague sus aspersores y deje que la Madre Naturaleza riegue por usted!



PREPÁRESE EN CASO DE EMERGENCIAS: ACTUALICE SU INFORMACIÓN DE CONTACTO



En caso de emergencias, podríamos requerir comunicarnos con usted, y esto implica tener su información actualizada. Envíenos un correo electrónico a customer.service@sjwater.com o llámenos al (408) 279-7900 con lo siguiente: su nombre, dirección, número de cuenta, correo electrónico y sus números de teléfono (ej. de su casa, celular o negocio). ¡Es importante!



En caso de riesgo extremo de incendios, PG&E puede cortar la energía eléctrica en partes de nuestra comunidad como medida de precaución. Este Apagón de Seguridad Pública (PSPS, por sus siglas en inglés) puede afectar temporalmente la capacidad del Agua San Jose de suministrar agua a su casa o a su negocio, por lo que es de suma importancia poder comunicarnos con usted. Aprenda más en sjwater.com/pge-psps.

Para obtener información en su idioma, visite:
sjwater.com/avisodefatura

Để đọc thông tin bằng ngôn ngữ của bạn, xin vào
trang mạng: sjwater.com/toroihoaddon

GUERREROS DEL AGUA DEL SJW



¿QUÉ SE NECESITA PARA QUE EL AGUA SIGA FLUYENDO?

Robert Estrada, Planificador Principal de Sistemas de Control de SJW, da una mirada al interior del proyecto de reemplazo de tanques de la Estación Pike en Saratoga. Es uno de los muchos esfuerzos vitales para reemplazar la infraestructura obsoleta y fortalecer la protección contra incendios en toda nuestra área de servicio.

Revise el video para aprender más acerca de su tarifa de dólares en el trabajo: sjwater.com/waterwarriors

CENTRAL DE PREMIOS DE SJW: DBIA Y UPTIME

¡Nos complace anunciar que, recientemente, SJW ha recibido dos premios! El primero es el Premio Nacional al Mérito en la categoría de agua/aguas residuales del Instituto de Diseño y Construcción de América por nuestra recién modernizada Planta de Tratamiento de Agua de Montevina.

¡Además, nuestro increíble equipo de gestión de activos ganó el premio Uptime Award al Mejor Programa de Ingeniería de Confiabilidad para el Mantenimiento de Reliabilityweb! Un premio internacional altamente competitivo que refleja nuestro fuerte compromiso de aumentar los niveles de servicio para nuestros clientes, mientras que se reducen los riesgos y se gestionan los costos. Para obtener más información, visite nuestro blog: sjwater.com/uptime-award



LLAMADO DEL AGUA: ¿QUÉ ES AMI?

Durante años, SJW ha evaluado la viabilidad del sistema de Infraestructura de Medición Avanzada (AMI, por sus siglas en inglés), comúnmente llamados "medidores inteligentes". AMI permite al personal y a los clientes acceder a los datos de consumo de agua a través de un portal en línea. SJW concluyó un proyecto piloto en Willow Glen con tres tecnologías de medición y dos redes de transmisión distintas.

AMI trae consigo muchos beneficios:

- Proporciona a los clientes acceso a los datos de consumo por hora
- Alerta a los clientes de posibles fugas
- Permite a los clientes solucionar problemas de facturas con sobrepago en tiempo real
- Brinda acceso remoto a los datos, lo que reduce las emisiones de gases de efecto invernadero al disminuir los viajes para leer los medidores



¡Manténgase al tanto de las actualizaciones sobre la futura implementación de AMI en sus cercanías!

SESIÓN ABIERTA A TODO PÚBLICO



**Jueves, 23 de enero, 6 PM - 8 PM Centro
Comunitario Seven Trees
3590 Cas Drive
San Jose, CA 95111**

Hey, Sur de San José, ¡únansenos en una sesión abierta a todo público! Conozca a su proveedor de agua, háganos preguntas y disfrute de nuestros refrigerios. ¡Esperamos verle allí!

Contáctenos

☎ 408.279.7900 🌐 sjwater.com
✉ Customer.Service@sjwater.com

Manténgase Informado

Suscríbese a nuestro boletín digital en sjwater.com



SAN JOSE WATER

30316-1-0066